



# Trabant



Er hält was sein Name verspricht  
überall Ihr zuverlässiger Begleiter  
Im dichten Stadtverkehr  
Im Langstreckenbetrieb  
Im Freizeitbereich



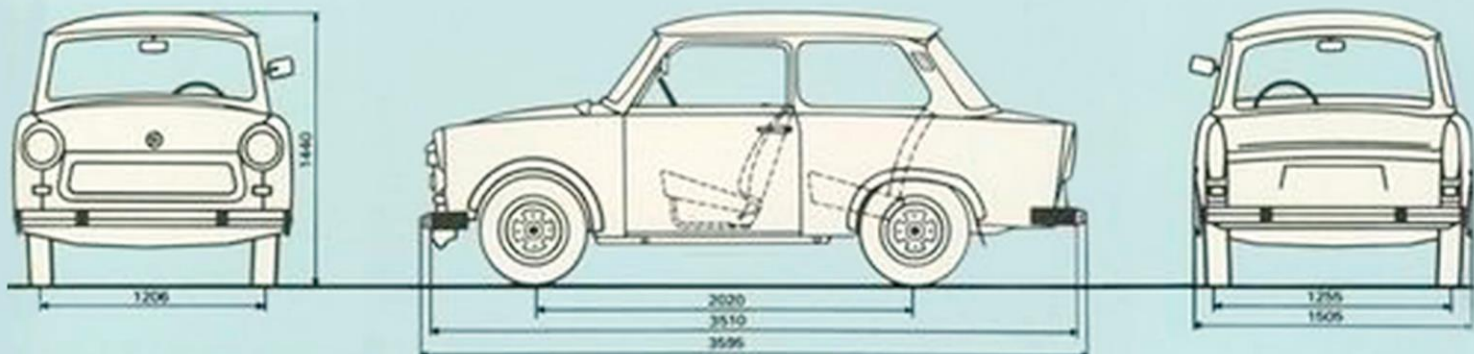
**IFA mobile-DDR**



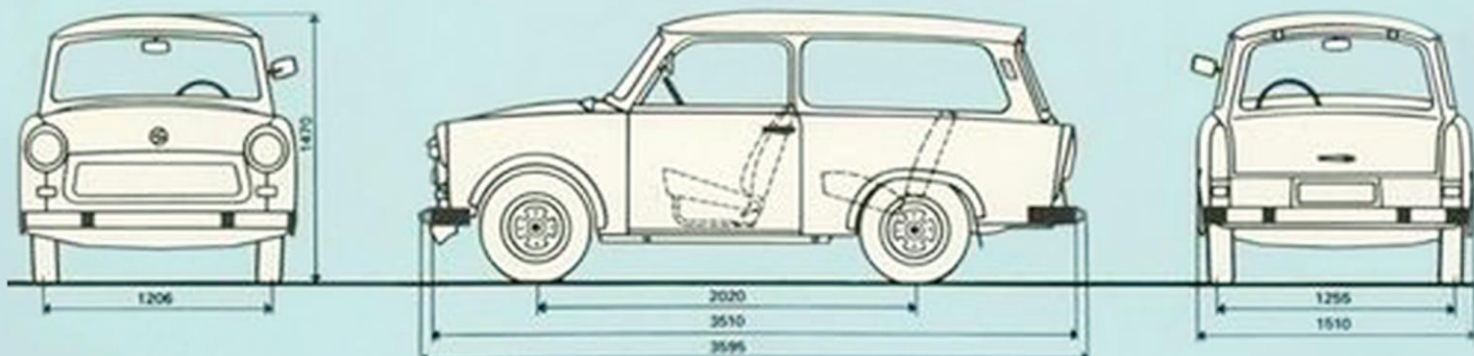
# Trabant

## Typvarianten

Mit großer Regelmäßigkeit tauchen im internationalen Automobil-Angebot immer wieder Kleinwagen-Konzeptionen auf.  
Mode? Abwechslung? Unterschätzung? Oder?  
Der Kleinwagen hat alle Argumente für sich. Nichts spricht gegen ihn. Deshalb rollen auch bereits über 2.5 Millionen Trabant in vielen Ländern.  
Trabant – Der Kleine mit den großen Vorzügen.



Als Limousine haben Sie den Trabant 601 in 3 Varianten zur Wahl. Gemeinsam haben alle Varianten die typischen Trabant-Plus-Punkte: Duroplast-Außenhaut. Frontantrieb mit Zweizylinder-Zweitaktmotor und Service-Freundlichkeit. Dazu viel Innenraum und noch mehr Kofferraum. Das alles für hohe Sicherheit, Zuverlässigkeit und Gebrauchswert.



Als Universal zeigt sich der Trabant mit allen Vorzügen der Limousine auch noch als Familien-Camping-Geschäfts-Transporter. Dazu bietet er eine großzügige variable Ladefläche und eine ladegünstige Horizontal-Hecktür. Zusammen gut für 4 Personen plus 450 l Nutzvolumen. Mit 2 Personen ist Platz für 1400 l Transportgut. Ganz schön universal!

**Standard**



**S  
universal**



**S de luxe**





## Die Innenausstattung

Begnügen Sie sich nicht mit einem Blick durch die Scheibe. Steigen Sie ein; Sitz ist wichtig, wenn man fährt. Sie merken sofort, im Trabant sitzt innen alles richtig. Geschmackvolle Formgebung, pflegeleichte Innenausstattung. Beste Handlichkeit für alle Funktions-Elemente und Instrumenten-Klarheit. Gute Ventilation im Sommerbetrieb und behagliche Temperatur im Winterverkehr. Natürlich gibt es Extras im Trabant-Programm. Lassen Sie sich von Ihrem IFA-Vertrieb dazu die Typen 601 S oder 601 S de Luxe vorführen. Denn Komfort läßt sich steigern. Was Sie im Trabant vermissen, ist das Gefühl, in einem Kleinwagen zu sitzen.



»Sonderwunsch«  
Autopolsterstoff Iltis-Rekord  
ockerbraun/schwarz  
mit Kunstleder sumatra  
geprägtem Besatz und Ziernähten  
oder Kunstlederbezüge: biber  
oder: Autopolsterstoff: Milla



Wohlthuend werden Sie die farbliche Harmonie zwischen Sitzbezügen, Innenverkleidung und Nadelvliesstellen empfinden. Das Angebot je nach Typ reicht von Kunstleder bis zu bester Polsterware. Grundtendenz sind warme Brauntöne. Kennzeichnend ist der Einsatz pflegeleichter, abwaschbarer Materialien. Behaglich strapazierfähig rundum.



»Standard«  
Sitzbezüge – Autopolsterstoff  
Ittis-Rekord, ockerbraun/schwarz  
mit Kunstleder sumatra



»S de luxe«  
Sitzbezüge – Kunstleder  
biber mit Rückenteil sumatra  
und Kopfstützen



## Der Stauraum

Als Frontmotor-Typ hat der Trabant den Stauraum für Ihr Gepäck im Heck. Eigentlich könnte er auch Staunraum heißen: Denn eine Kleinwagen-Limousine mit einem Nutzvolumen von 415 Litern für Gepäck müssen Sie suchen.

Beim Universal ist ein Gepäckabteil mit 450 Liter oder 1400 Liter Fassungsvermögen verfügbar.

Die verschließbare Kofferraumklappe mit eingebauten Gelenkstützen in den Scharnieren bei der Limousine und die gasgefederte, nach oben zu öffnende Heckklappe beim Universal garantieren besten Beladungszugang und Einhandbedienung.



4 Personen. Oder 2 Erwachsene und 3 Kinder. Fahren Sie solo, können Sie natürlich die Rücksitze beladen. Aber besser ist, man hat einen guten Kofferraum und 415 Liter Fassungsvermögen sind mehr als das.



*Trabant*

# Limousine



# Technische Weiterentwicklungen 1985/1986

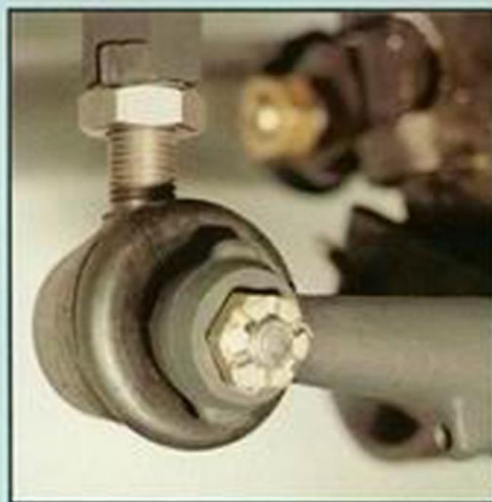
Glaskipppdach aus getöntem Sicherheitsglas – optimale und zugfreie Entlüftung für die Trabant-Typen: Limousine und Universal S de luxe Limousine und Universal S mit Ausstattungspaketen

Verbesserte Sitzlängsverstellung mit leichtgängiger Verstellbarkeit der Sitze

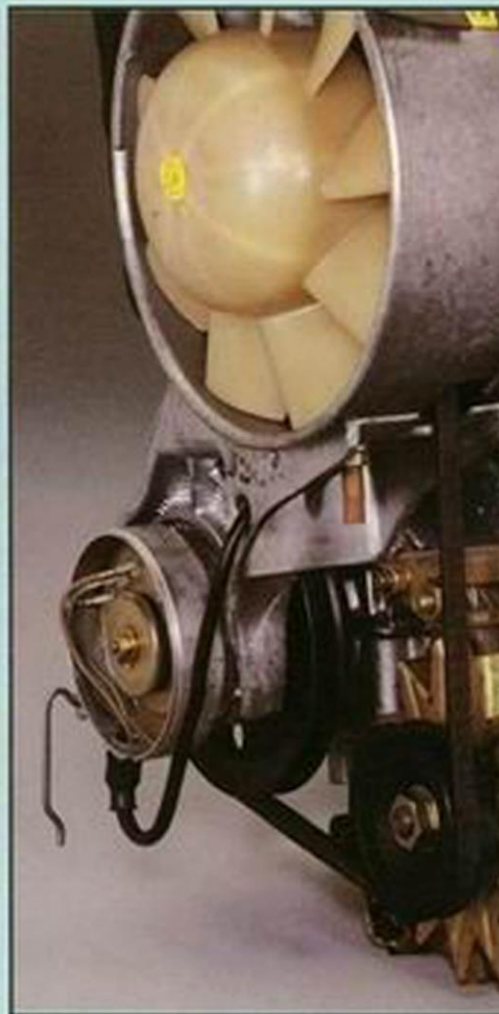
Elektronische Batteriezündanlage, bestehend aus einem elektronischen Geber, welcher kontaktlos arbeitet und einen elektronischen Steuerteil. Vorteile:



ECE gerechtes Zündanlaßlenkschloß mit Arretierung der Lenksäule und Anlaßwiederhol Sperre



Wartungsfreie äußere Spurstangengelenke – wesentlich erhöhte Lebensdauer



Neuer elektronischer Blinkgeber für Anhängerbetrieb – stabile Blinkfrequenz – erhöhte Lebensdauer

Weiterentwickelter Motor, 2. Stufe mit neuer Abdichtung der Kurbelwelle – Verringerung der Massenkräfte, damit Erhöhung der Grenznutzungsdauer und Verbesserung der Laufkultur

- hohe Wartungsfreiheit durch Entfall von Verschleißteilen
- Verbesserung des Start- und Leerlaufverhaltens
- keine verschleißbedingten Verstellungen des Zündzeitpunktes



Kupplung T 160 mit Bandmitnahme und Kupplungsscheibe 160 DBR mit Drehschwingungsdämpfer – Dadurch weiches Einkuppeln beim Anfahren und Gangwechsel – Verringerung des Verschleißes des Nabenprofils –

Reduzierung der Schwingungsbelastung des gesamten Triebwerkes – Höhere Lebensdauer und Reduzierung des Wartungs- und Reparaturaufwandes



Kurbelwelle mit Kolbenringabdichtung und Standardlagern – Massereduzierter Kolben,

dadurch Erhöhung der Grenznutzungsdauer – Verbesserung der Laufkultur des Motors



*Trabant*

universal





## Der Stauraum

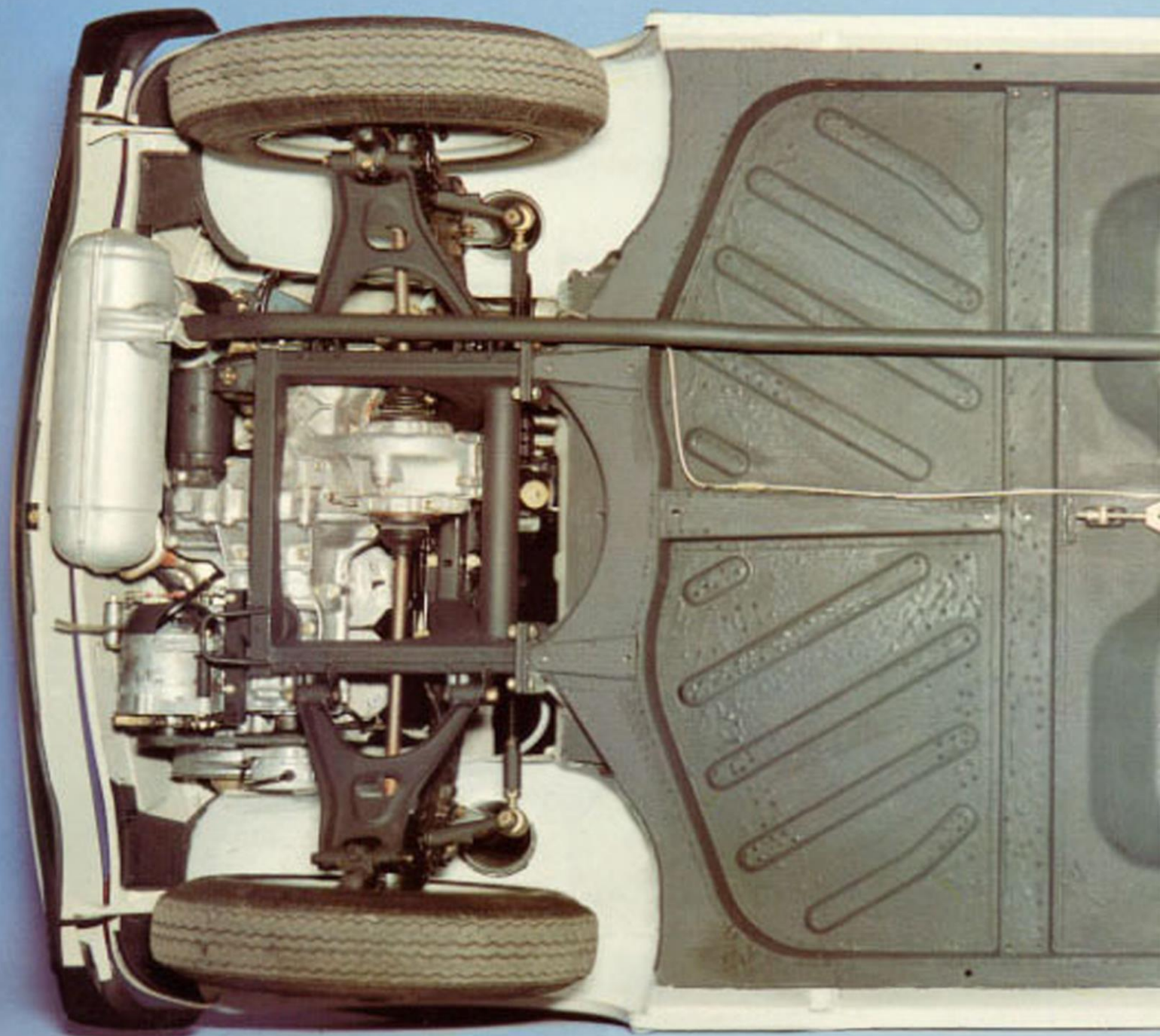
Die Hecktür im Universal öffnet Ihnen den Zugang von außen zu der universalen Zweivarianten-Ladefläche des Universal. Eine Hand – zwei Handgriffe: Aufschließen mit dem Zentral-Schlüssel und hochschieben der Hecktür. Eine Hand reicht, weil sie so leichtgängig ist. Das Geheimnis: Die Hecktür hat eine Gasfeder-Dämpfung. Sie können sich voll aufs Einladen konzentrieren.



4 Personen. Oder 2 Erwachsene und 3 Kinder. Und dazu dann die Heck-Ladefläche mit 450 Litern Stauvolumen. Das reicht für ihr Gepäck eines längeren Familienurlaubs.

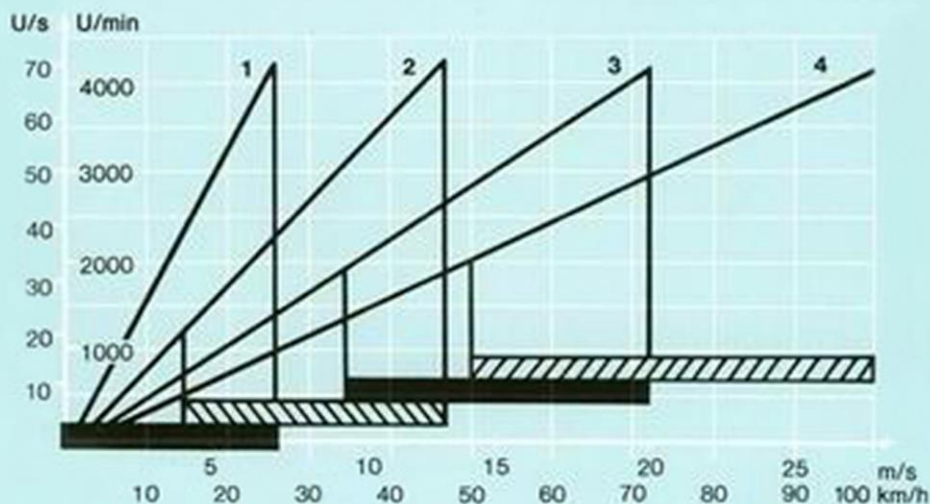


2 Personen. Alles andere ist Ladefläche, denn die Fondsitze sind umklappbar. So entsteht hinter den Vordersitzen ein Stauraum von 1400 Litern. Universal, der Geschäfts-Privat-Transporter.



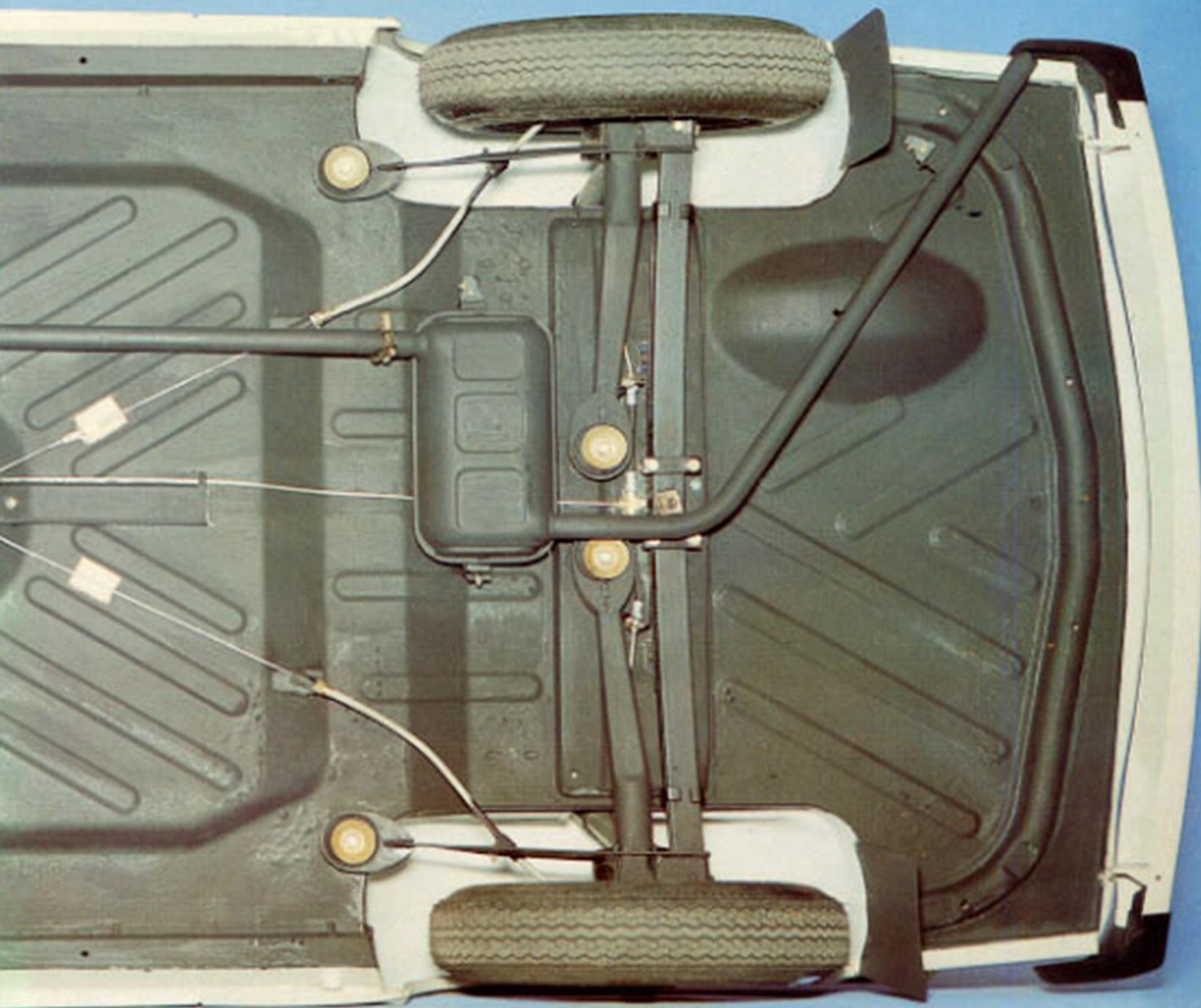
## Die Leistung

Aus 594,5 ccm bringt sein Kraftpaket bei 4200 U/min 19,1 kW (26 DIN-PS) Leistung. Zwei-Zylinder-Zweitaktmotor mit Einlaßdreh-schieber. Kein Wasser, kein Kühler, sondern nur Luft vom Kühlgebläse. Also ist Einfrieren unmöglich. Auch kein extra Öl – Das ist bereits im Kraftstoff. Als Gemisch 1 : 50.



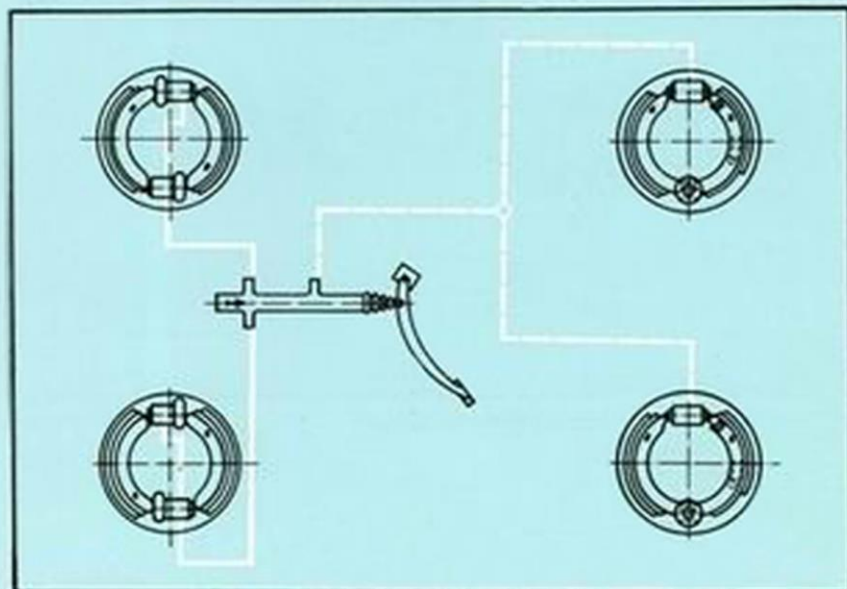
Die Wirtschaftlichkeit, Nutzungsdauer und Leistungsfähigkeit Ihres Fahrzeuges können Sie entscheidend beeinflussen.

Beachten Sie deshalb das richtige Fahren in den einzelnen Gängen.

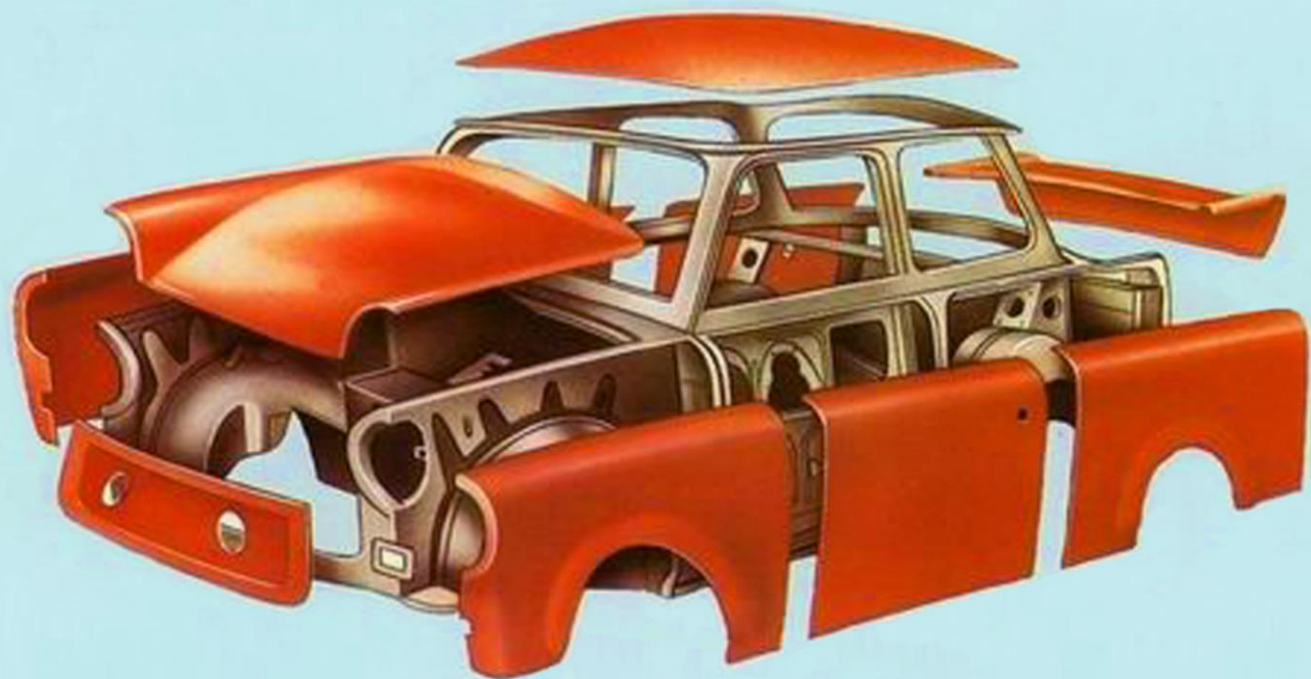


## Die Sicherheit

Für Kopf und Körper sind die eingebauten verstellbaren Kopfstützen und Sicherheits-Rollgurte wichtig. Höchste Bedeutung ist jedoch dem hydraulischen Zweikreis-Bremssystem zugemessen. Es wirkt auf alle vier Räder nach der Achse-Achse-Trennung. Die mechanische Handbremse wirkt auf die Hinterräder. Und nicht vergessen: Gut Licht durch H4 Scheinwerfer und Drehstrom-Licht-Maschine für 12 V-Bordnetz.



# Die Lebensdauer

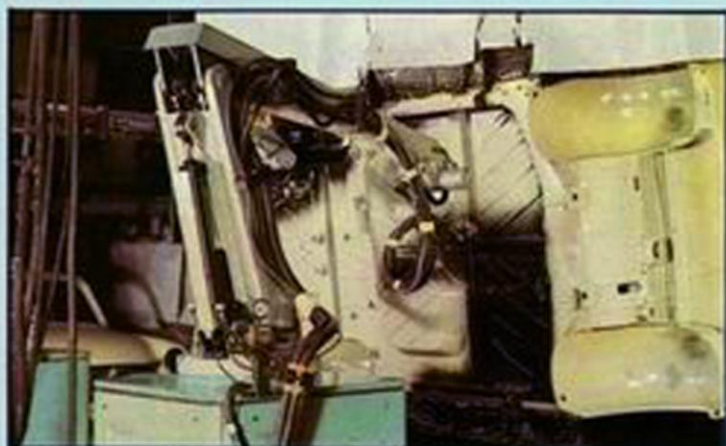


Für die Außenverkleidung der Karosserie des Trabant wird der seit Jahren bewährte Duroplast-Karosseriebaustoff verwendet. Duroplast kann nicht rosten. Alle Metallteile sind durch moderne Verfahren phosphatiert, grundiert, galvanisiert und lackiert.

Keine guten Zeiten für Rost. Aber gute Zeiten für lange Betriebsbereitschaft ihres Begleiters.



Elektrophoretische Grundierung des Stahlgerippes



Farbaufrtragung durch Spritzroboter  
Unterbodenschutz durch Bitumenbeschichtung

# Technische Daten

**Der Motor**  
Zweizylinder-Zweitakt  
mit Einlaß-Drehschieber  
Gesamt-Hubraum: 594,5 ccm  
Leistung, max.: 19,1 KW (26 DIN PS)  
bei 4200 U/min  
Drehmoment, max.: bei 3000 U/min  
= 53,95 Nm (5,5 kpm)  
Schmierung: Frischöl-Mischung  
Öl/Kraftstoff: 1 : 50

**Die Kühlung**  
Prinzip: Luftkühlung  
Aggregat: Kühlluft-Gebläse  
Antrieb: Kurbelwelle  
Transmission: Keilriemen

**Die Kupplung**  
Typ: Teller-Feder-Kupplung

**Das Getriebe**  
Typ: Viergang-Getriebe, vollsynchronisiert  
Freilauf: im 4. Gang wirksam  
Schaltung: Lenksäulen-Stockschaltung  
Getriebe-Übersetzungen: I/4.08, II 2.32,  
III/1.52, IV/1.103, R/3.83

**Der Antrieb**  
Typ: Frontantrieb  
Übertragung: Kegelrad-Ausgleich-Getriebe  
Kugellagelaufgelenkwellen

**Die Karosserie**  
Bauweise: Selbsttragend  
Konstruktion: Aufbaugerippe verschweißt  
mit Plattform-Rahmen und Duroplast-  
Außenteilen

**Das Fahrwerk**  
Typ: Einzelrad-Aufhängung  
Aufhängung vorn: An Querlenkern  
und progressiv wirkender Querbalfeder  
Aufhängung hinten: An Lenkerarmen und  
progressiv wirkender Querbalfeder  
**Die Lenkung**  
Typ: Zahnstangen-Lenkung  
Spurstangen, wartungsfrei

**Die Dämpfung**  
Ausrüstung: Teleskop-Stoßdämpfer,  
doppelt wirkend  
Anordnung: vorn und hinten

**Die Bremsen**  
System: Hydraulische Zweikreis-Bremse  
(Achse/Achse-Trennung)  
Wirkung: Auf alle 4 Räder  
Handbremse: mechanisch auf Hinterräder

**Technische Parameter**  
Bereifung: 5,20 - 13 oder 145 SR 13  
Radstand: 2020 mm  
Spurweite: vorn 1206 mm  
hinten 1255 mm  
Wendekreis:  $\odot$  etwa 9,5 m  
Abmessungen (l x b x h)  
Standard und S: 3510 x 1505 x 1440 mm  
universal de luxe: 3595 x 1510 x 1470 mm  
Leermasse  
Limousine/Universal: 615 kg/650 kg  
Nutzmasse  
Limousine/Universal: 385 kg/390 kg  
Tankvolumen: 26 l  
Höchstgeschwindigkeit: 100 km/h  
Kraftstoff-Grundverbrauch im 4. Gang:  
bei 60 km/h : 6 l  
bei 90 km/h : 8 l

Änderungen im Interesse der Weiterentwicklung  
vorbehalten.

## Ausstattungsvarianten

**TRABANT 601 Standard**  
Grundtyp der Trabant-Serie.  
Ausgestattet mit der zweckmäßig  
bewährten Standard-Ausrüstung.  
Dazu eingebaute Krümmer-Heizung  
Halogen-Hauptscheinwerfer mit  
Höhenverstellung  
Drehstrom-Lichtmaschine  
Innenauskleidung Textil/PVC-Folie  
12-Volt-Bordspannung  
Zündanlaßschloß

**TRABANT 601 Sonderwunsch**  
Ausrüstung nach Sonderwunsch  
zusätzlich  
Ablagefläche unter der Instrumenten-  
tafel  
Intervall-Scheibenwischer  
Warnblink-Anlage  
Inklusive aller Standards

**TRABANT 601 S de luxe**  
Ausführung für besten Komfort  
Sitze und Seitenverkleidung in  
Textil-Schaumkustleder-Kombi-  
nation  
Textil-Fußbodenbelag  
Zweiklang-Fanfaren, Wasch-Wisch-  
Automatik  
Autosuper, Nebelschlußleuchte,  
Rückfahrscheinwerfer,  
Tacho mit Tageszählwerk,  
Verchromte Stoßstangen und Zwei-  
farb-Lackierung

Sie können jeden Typ als Hycomat  
ausgerüstet erhalten

# Service



**Freundlichen Kraftfahrern  
gebührt ein servicefreundliches Auto:  
DER TRABANT**

**Fachleute mögen ihn,  
weil man an ihm unkompliziert arbeiten kann.  
Dazu unterhält IFA ein gutes Service-Netz  
in allen Ländern,  
in denen der Trabant  
zum Straßenbild gehört.**

Hersteller:

Exporteur:

Händler:



**VEB SACHSENRING**  
Automobilwerke Zwickau - DDR



Betrieb des IFA-KOMBINATES  
Personenkraftwagen  
Karl-Marx-Stadt



**TRANSPORTMASCHINEN**  
EXPORT-IMPORT  
DDR-1086 Berlin